

X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario, 2005.

Continuidades y rupturas del desarraigo del exilio español: los 'Catalanes de América' y su participación en la lucha contra el alzamiento Franquista desde Buenos Aires.

Marcela Lucci.

Cita:

Marcela Lucci (2005). *Continuidades y rupturas del desarraigo del exilio español: los 'Catalanes de América' y su participación en la lucha contra el alzamiento Franquista desde Buenos Aires*. X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-006/563>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

“Continuidades y rupturas del exilio español: los ‘Catalanes de América’ y su lucha contra el alzamiento franquista desde Buenos Aires”

Autor: Prof. Marcela I. Lucci

Universidad: Universidad Nacional de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Dpto. de Historia

Dirección: Francisco Acuña de Figueroa 307, 3º A, C1180AAE, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Email: luccim@hotmail.com

Tel.: 54 11 4958-3111

El presente trabajo intenta ser un resumen de la actividad del grupo denominado “Catalanes de América” en contra del alzamiento franquista, tomando como eje temporal los años de la Guerra Civil española. Se efectuará un estudio preliminar a fin de establecer las características de la actividad de catalanes exiliados en Buenos Aires desde principios del S XX y generar, desde esta perspectiva, una aportación a la problemática del exilio español. Se establecerá la importancia de la permanencia de los lazos con la cultura catalana como elemento de continuidad de los vínculos existentes entre España y los catalanes exiliados desde antes del comienzo de la Guerra Civil.

El grupo de los “Catalanes de América” no constituía una entidad en sí misma sino que era una asociación de voluntades que trabajaba desde las diferentes agrupaciones que la colectividad catalana conformaba en los países de acogida.¹ Era reconocido tanto en América cuanto en España, antes y durante la Guerra Civil, como lo demuestra un mensaje del Presidente de la Generalidad de Cataluña, Lluís Companys: “Vemos con cordial simpatía la labor patriótica constante de nuestros hermanos exiliados. Comprendemos la importancia cabal que tiene para el triunfo de los ideales de libertad de nuestro pueblo la existencia de casi dos millones de catalanes e hijos de catalanes en tierras americanas.”²

Para el presente trabajo se han efectuado tres recortes con el fin de acotar el análisis. El primero se refiere al objeto de estudio, que se centra en la actividad de los “Catalanes de América” en el contexto de la Guerra Civil española exclusivamente durante su transcurso. El segundo tiene que ver con los espacios de participación de este grupo: la revista “*Ressorgiment*”, el *Casal Català* de Buenos Aires y el *Comité Libertat*. El tercero se refiere al intento de plasmar el contacto de estos catalanes exiliados con la coyuntura peninsular. Así demostraremos cómo la lucha contra Franco actuó como galvanizador hacia una épica de la defensa de los ideales catalanistas, insertando su participación en el difícil contexto español y europeo de la década de 1930.

¹ Para más datos ver: Castells, V., *Catalans d'América per la Independència*, Barcelona, Portic, 1986.

² Companys, Ll., “Misatge del President de Catalunya als catalans residents en terres americanes”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXII, Mayo de 1937, núm. CCL, Buenos Aires, p. 4040. (Traducción de la Autora)

En este análisis se señala a la catalanidad como el elemento unificador de la actividad de los “Catalanes de América”. Con el término “catalanismo” se hará referencia aquí al movimiento surgido hacia mediados del S XIX que propugnaba el reconocimiento de la personalidad política catalana y que tenía como fin defender y afirmar la lengua, la tradición y las costumbres catalanas. De esta base surgió el catalanismo político, que puede definirse a grandes rasgos como el conjunto de doctrinas y movimientos sociales y políticos (que llegan hasta el presente) que reivindicaba la personalidad política de Cataluña.³

El análisis de distintos aspectos de la actuación de los “Catalanes de América” comporta una apertura en el estudio de la temática del exilio. Al incorporar a aquellos que se fueron antes de la caída de la II República, la experiencia del exilio se evidencia no como un hecho coyuntural sino estructural de la historia española. Asimismo, profundiza la perspectiva desde la cultura catalana, lo que permite estudiar su constante interacción respecto de la española a través de sus similitudes y tensiones históricas. La incorporación de estas fuentes permite situar la actuación de este grupo que apoyó al bando republicano en los prolegómenos del antifranquismo, entendido éste como conjunto de fuerzas individuales o colectivas, organizadas o no, que lucharon de diversas formas contra la dictadura franquista una vez derrotada la República.⁴ La profundización de esta vía de análisis coadyuva a abandonar generalizaciones y acercarse a una realidad compleja para plantear nuevos interrogantes desde los cuales analizar la historia española. La indagación histórica desde esta perspectiva permite extender el campo de análisis e intentar comprender no sólo cómo se insertaron en la lucha sino establecer cómo redefinieron su postura respecto de la República española, frente al alzamiento franquista y frente al peligro fascista que amenazaba a toda Europa.

³ Esta vertiente se consolidó a principios del S XX con dos corrientes diferenciadas: el catalanismo conservador, impulsado por la burguesía y que propugnaba la convivencia de Cataluña dentro del España y el de izquierda, de corte popular y partidario de la independencia política. Para más datos, ver: Poble, J.M., *Història bàsica del catalanisme*, Pòrtic. Barcelona, 1975 y Vincens Vives, J., *Los catalanes en el S XIX*, Madrid, Alianza Ed.1986

⁴ Para esta afirmación se han tenido en cuenta los siguientes trabajos: Molinero, C. e Ysàs, P., *El règim franquista. Feixisme, modernització y consens*, Barcelona, Emmo Editorial, 2003 y Molinero C. e Ysàs, P., *Catalunya durant el Franquisme*, Barcelona, Ed. Empúries, 1999.

El estudio de la estrecha relación de los “Catalanes de América” con la coyuntura española durante la Guerra Civil introduce directamente la problemática del exilio en la historia de España. Debido su envergadura, el llamado ‘exilio republicano’ que se produjo a partir de 1938 con el avance y la victoria franquista ha provocado que la historiografía se volcara, comprensiblemente, al estudio de esa circunstancia específica. No obstante, la necesidad de abandonar España por diferencias políticas, sociales o religiosas puede rastrearse a lo largo de la historia española con unas particularidades que exceden largamente la Guerra Civil y el franquismo. Así, se hace imprescindible ampliar el espectro desde el cual estudiar la historia española reciente y considerar al exilio no ya como una vicisitud coyuntural sino estructural de la vida española. Este hecho aparece como fruto de lo que José Luis Abellán llama la “persistencia de la mentalidad inquisitorial”⁵ desde la constitución misma de la nacionalidad española, que ha obligado al disidente a abandonar la península porque allí se ha cercenado el espacio para el que piensa distinto: “Por este camino se llega también en un proceso insensible, pero al mismo tiempo lógico, a la reiteración de exilios, producto inexorable de una ortodoxia oficial que no admite la discrepancia. El discrepante deja de ser un hereje (...) se convierte en adversario político”.⁶ Esta “España fuera de España”⁷ que constituyen los exiliados es fundamental no sólo para la cabal comprensión de la problemática del exilio sino para el análisis de la historia española desde una perspectiva de pluralidad más realista que permita incorporar al análisis a actores y hechos soslayados por una visión maniqueísta de homogeneidad impuesta desde el poder.

Estas puntualizaciones permiten evaluar el exilio republicano de 1939 en el contexto de los tiempos largos de la historia española e incorporar al análisis de la Guerra Civil la actuación de aquellos que habían abandonado España antes de la contienda pero que se sintieron comprometidos con ella desde el exterior. El caso de los “Catalanes de América” constituye un modelo de participación de un contingente de exiliados en los asuntos de su país de origen. La actuación de este grupo estuvo constantemente ligada a la Guerra

⁵ Abellán, J.L., *El exilio como constante y como categoría*, Madrid, Ed. Biblioteca Nueva, 2001, p. 35.

⁶ Abellán, J.L., *El exilio...*, p. 24

⁷ Soldevilla Oria, C., *El exilio español (1808-1975)*, Madrid, Arco Libros S.L., 2001, p. 9.

Civil desde su inicio. Lejos de apagarse, a medida que el conflicto se alargaba, sus consecuencias se hicieron más presentes y generaron no sólo un rechazo intelectual e ideológico, sino la puesta en funcionamiento de distintos mecanismos de participación activa que se evidencian en los siguientes tres espacios de actuación:

- La revista “*Ressorgiment*”

Fue la revista escrita en catalán más longeva de América, ya que se publicó en Buenos Aires entre 1916 y 1972. Fue dirigida por Hipòlit Nadal i Mallol, periodista y escritor catalán, quien ya en la península militaba en el catalanismo independentista y que se exilió en Buenos Aires en 1912 debido a que se negó a efectuar el servicio militar a que lo obligaban las leyes de la monarquía española.⁸ Involucrada en la vida política peninsular desde una óptica catalanista, la revista se convirtió en un foco ideológico desde el cual se atacó decididamente a las dictaduras de Primo de Rivera y Francisco Franco. Ya a mediados de la década de 1920 era considerada, dentro de esta comunidad, “el órgano oficial de toda la colectividad catalana de Argentina”.⁹

El discurso de Nadal i Mallol y su postura política durante la Guerra Civil se plantearon claramente en los editoriales de “*Ressorgiment*”. La revista conjugó los ideales tradicionales del catalanismo cultural y político con una postura más amplia de apoyo a los ideales republicanos, en los que el fascismo apareció como el enemigo común a toda Europa y en cuya derrota era necesario colaborar: “Los que estamos alejados de la patria tenemos también deberes que cumplir. También, desde aquí, podemos ayudar a su triunfo (el de la república española) por pequeño que sea nuestro esfuerzo comparado con el de los hermanos que allí ofrecen sus vidas. Más allá de la ayuda material para las víctimas de la lucha, nuestro aporte moral se hace imprescindible y no debe faltarle a los combatientes.”¹⁰ Así, “*Ressorgiment*” redefinió sus objetivos inmediatos, que se perfilaron con exclusividad hacia la participación activa en la

⁸ Para esta reseña biográfica se ha seguido a: *Diccionari dels catalans d'América – Contribució a un inventari biogràfic, toponímic i temàtic*, Vol. III Li-Ro, Voz: Nadal i Mallol, Hipòlit, Comissió América i Catalunya 1991, Generalitat de Catalunya, Curial Edicions Catalanes S.A., 1992, PP. 171-172. (T.de la A.)

⁹ AA.VV, *El Progreso Catalán en América. Resumen General de la actividad que ha desarrollado en Argentina y Paraguay la colonia catalana*, Chile, Ed. Blaya y Giralt, 1925

¹⁰ Nadal i Mallol, H., “La prova definitiva”, en *Revista Ressorgiment*, año XXI, Octubre de 1936, núm. CCXLII, Buenos Aires, p. 3927. (T.de la A.)

lucha contra los “nacionales” como paso fundamental para la derrota del fascismo que amenaza a Europa. Desde el punto de vista de la catalanidad la guerra adquirió un protagonismo excluyente. La exaltación de la participación desde el exterior repudió la abstención entre los exiliados, aunque sin abandonar las reivindicaciones catalanistas: “La neutralidad no puede existir frente a la lucha actual. Si sois catalanes por sobre todas las cosas, no podéis tener ninguna duda: habéis de abominar de aquéllos que se han lanzado contra el pueblo indefenso, de aquéllos que han desencadenado la Guerra Civil para imponernos un régimen de tiranía reñido con las corrientes democráticas y liberales del mundo (...).”¹¹

El tema de las necesidades vitales derivadas de la lucha se intensificó en 1938.¹² Luego de más de un año de hostilidades, la revista precisaba que la guerra sería, todavía, “larga y dura”¹³, razón por la cual participa activamente en la organización y difusión de ayudas materiales a las víctimas catalanas de la guerra. En una carta de Xavier Desplà desde Barcelona que acompaña al editorial del mes de mayo de 1938, se elogia la tarea del *Comité Llibertat*: “Sabemos que la delegación del Comité Llibertat en Cataluña trabaja completamente de acuerdo con la Generalidad a fin de que la ayuda de los catalanes de América llegue a todo lugar en donde la necesidad lo haga conveniente.”¹⁴ En el editorial de julio de 1938 se difundía la existencia de bonos contribución no sólo del *Comité Llibertat*, sino también del *Casal Català* de Buenos Aires y de las labores del Taller de Costura Infantil, cuya producción, fruto de donaciones y colectas, se enviaba íntegra a la Península.¹⁵ A través

¹¹ Nadal i Mallol, H., (Fermí Fort), “Neutrals?”, en *Revista Ressorgiment*, año XXII, Diciembre de 1937, núm. CCLVII, Buenos Aires, p. 4151. (T.de la A.)

¹² Durante ese año el avance nacionalista se refleja en varios frentes (Maestrazgo, Gandesa, Extremadura), en los bombardeos a Valencia y Barcelona, en la ocupación de Zaragoza y Teruel y en la adopción de medidas de gobierno tales como la abolición de libertad de reunión y asociación y la implantación de la pena de muerte. En lo que hace al panorama internacional, el gobierno franquista es reconocido por Portugal y el Vaticano, estados que presentan sus credenciales diplomáticas a los representantes de Franco. También éste logra un éxito evidente cuando la URSS acepta el plan de retirada de voluntarios extranjeros propuesto por el Comité De No Intervención liderado por Gran Bretaña, que intentaba aislar el conflicto español de la aguda crisis que estaba viviendo Europa debido al avance de Hitler. Para estas afirmaciones se ha seguido a: Hobsbawm, E., *Historia del Siglo XX*, Barcelona, Crítica, 1998 y Preston, P., *Revolución y Guerra en España, 1931-1939*, Madrid, Ed. Alianza, 1986

¹³ Nadal i Mallol, H., “Crida...”, en *Revista Ressorgiment*, año XXII, Octubre de 1937, núm. CCLV, Buenos Aires, p. 4119. (T.de la A.)

¹⁴ Desplà, X., en *Revista Ressorgiment*, año XXIII, Mayo de 1938, núm. CCLXII, Buenos Aires, p. 4232. (T.de la A.)

¹⁵ Desplà, X., ob.cit.

de la difusión de estas actividades y la concientización de la necesidad de participar en ellas, *“Ressorgiment”* encontró otra vía de cohesión en contra del alzamiento franquista y una forma de canalizar la participación activa de toda la comunidad catalana: “Intensifiquemos la ayuda a Cataluña, particular y colectivamente. Cooperemos con la obra que con este fin realizan nuestras tres entidades. Y, sobre todo, hagamos un deber del hecho de velar por la vida y la salud de los niños que sufren las penalidades de la lucha, víctimas inocentes de los odios y las ambiciones desmesuradas de los hombres.”¹⁶ De esta manera, todas las energías de los editoriales se volcaron a participar en la lucha contra el fascismo franquista “sin regateos ni vacilaciones”.¹⁷

Por su contenido y profusión, el discurso antifascista de *“Ressorgiment”* se insertó con claridad en la política europea de entreguerras. Sin embargo, la unidad de su base ideológica y cultural es meridiana. La pertenencia a la cultura catalana es lo que le permitió, desde los valores de justicia y libertad que *“Ressorgiment”* venía difundiendo desde su fundación en 1916, ponerse en consonancia con la denuncia antifascista que se hizo distintiva de la actividad intelectual de la década de 1930: “Los pueblos ibéricos luchan como titanes por sus libertades, para conservar esas libertades de las que el fascismo quiere desposeerlos.”¹⁸ Es desde la afirmación de esa diversidad cultural que Nadal i Mallol tomó postura en contra del fascismo. Las denominaciones que utiliza *“Ressorgiment”* para calificar a Franco y a los suyos son del mismo tenor que aquellas con las que el antifascismo internacional nombraba a Hitler durante las décadas de 1930 y 1940: “bárbaros fascistas”, “militares sin honor y sin conciencia”, “faccioso”, “precursor de un régimen inmoral de esclavitud y embrutecimiento inhumano.”¹⁹ Así, desde sus páginas se denuncia sistemáticamente la ayuda que el bando franquista recibe del fascismo europeo, por parte de “elementos extranjeros, sobre todo italianos y alemanes”.²⁰ El

¹⁶ Nadal i Mallol, H., “Salvem els infants de Catalunya.”, en *Revista Ressorgiment*, año XXIII, Julio de 1938, núm. CCLXIV, Buenos Aires, p. 4264. (T.de la A.)

¹⁷ Nadal i Mallol, H., “Ambient de guerra.”, en *Revista Ressorgiment*, año XXIII, Agosto de 1938, núm. CCLXV, Buenos Aires, p. 4279. (T.de la A.)

¹⁸ Nadal i Mallol, H., “Especulació i heroisme”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXIII, Junio de 1938, núm. CCLXIII, Buenos Aires, p. 4247. (T.de la A.)

¹⁹ Nadal i Mallol, H., en: *“Revista Ressorgiment”*, años XXII y XXIII, Abril, Junio, Julio, Agosto, Diciembre de 1938, Buenos Aires, pp. 4215, 4247, 4263 y 4343

²⁰ Nadal i Mallol, H., “Explicació d’un actitud”, en *Revista Ressorgiment*, año XXII, Mayo de 1937, núm. CCL, Buenos Aires, p. 4023. (T.de la A.)

editorial del mes de julio de 1938, cuando se cumple el segundo año de guerra, es meridiano respecto de la defensa de la forma de gobierno republicana, que engloba las aspiraciones catalanas y españolas: "(...) el pueblo está al lado del régimen democrático. (...) defiende las instituciones republicanas porque sabe que únicamente dentro de un régimen de democracia se podrá mover con libertad y vivir una vida digna, una vida noble, una vida humanizada."²¹ Es desde la afirmación de esa diversidad cultural, y no desde la unicidad de la identidad española que declama el franquismo con su España "una, grande y libre"²², que Nadal i Mallol construyó y difundió su postura antifascista.

- *El Casal Català:*

Esta entidad asociativa, fundada en marzo de 1908 por Joseph Lleonart Nart, tuvo desde su fundación una orientación claramente catalanista. De acuerdo a sus estatutos, la función del *Casal* era mantener vivo el catalanismo en la comunidad catalana de Buenos Aires. La relación con los ideales de independencia de Cataluña está presente en distintas actividades del *Casal*, como por ejemplo los pedidos efectuados al Presidente norteamericano W. Wilson en defensa del derecho a la independencia de Cataluña. Asimismo, durante las primeras décadas del siglo XX, cuando el idioma catalán tomó su forma definitiva gracias a los trabajos de Pompeu Fabra²³, editó un vocabulario de barbarismos. En 1928 se hizo eco de un pedido de Francesc Macià²⁴, que tuvo aceptación, para que los ciudadanos españoles renunciaran a su ciudadanía y adoptaran la argentina, como forma de protesta a la dictadura de Primo de Rivera.

²¹ Nadal i Mallol, H., "Balanz de dos anys de guerra", en: *Revista Ressorgiment*, año XXIII, Julio de 1938, núm. CCLXIV, Buenos Aires, p. 4263 (T.de la A.)

²² Primo de Rivera, J.A., "Discurso pronunciado en el Teatro Pereda", Santander, 26 de enero de 1936, en: <http://www.rumbos.net/ocja/jaoc0177.html>. Fecha de consulta: 23-9-2004

²³ Pompeu Fabra i Poch, 1868-1948: Gramático y lexicógrafo español, creador de la estructura moderna de la lengua catalana. Colaborador de la revista *L'Avenç*, que patrocinaba una campaña en favor de la codificación ortográfica del catalán, en 1891 publicó en castellano su "Ensayo de gramática del catalán", obra a la que seguiría en 1898 "Contribución a la gramática de la lengua catalana". En esa misma línea de sistematización ortográfica y lexicográfica iría publicando "Gramàtica catalana" (1918), ésta por encargo del Institut d'Estudis Catalans al que pertenecía; "Ortografía catalana" (1925), "La conjugació dels verbs en català" (1926), etc. Al término de la Guerra Civil marchó a Francia y murió en el exilio. Fuente: <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/fabra.htm>. Fecha de consulta: 26-7-2005

²⁴ Ver cita 32.

Durante la Guerra Civil la relación del *Casal* con los sucesos peninsulares se acrecentó de forma notable. La presencia de la contienda se convirtió en constante en las actas del *Casal*. Desde 1937 y hasta los primeros meses del franquismo, todas las Asambleas comienzan cuando “(...) la Presidencia solicita a la Asamblea que se ponga de pie y guarde un minuto de silencio en memoria de las víctimas caídas en nuestra Patria.”²⁵ Asimismo, la postura de apoyo del *Casal* al gobierno catalán y en contra del alzamiento franquista también pueden apreciarse cuando ya Franco estaba en el poder: “La Presidencia solicita a la Asamblea que se ponga de pie haciendo extensivo este homenaje a todos los catalanes y no catalanes que han muerto en el campo de batalla en defensa de la libertad y los que han muerto en el exilio.”²⁶

Sin embargo, la relación del *Casal* con la Guerra Civil no se detuvo en las menciones o en los recuerdos. La efectiva participación se desarrolló en forma creciente y constituyó su actividad central durante los años que duró el conflicto, coordinada gracias a que el *Casal* tenía representación en Cataluña desde 1910. Creó una comisión de ayuda a Cataluña, desde la cual se enviaban fondos, víveres y ropa para hacer frente a las necesidades de la población catalana que sufría la guerra. Se hizo cargo, por ejemplo, de la subvención de colonias infantiles en Cataluña y en el País Vasco (gesto que luego se repitió en los *Casales* de Chile y Colombia) y de organizar una colecta para aliviar la situación de los exiliados catalanes que estaban confinados en campos de concentración o asilo en Francia.²⁷ Esta colaboración activa con la Generalidad de Cataluña obtuvo una respuesta de dos tipos en el gobierno catalán: el primero, el reconocimiento explícito que el presidente Lluís Companys hizo llegar en varias ocasiones, que fue recogido y difundido entre la colectividad catalana por “*Ressorgiment*”: “Doblemente alejados, por el ambiente y la distancia, han vivido al ritmo de nuestras necesidades (...) solidarizados en todo momento con vuestros hermanos y ayudándonos con el

²⁵ Actas del Casal Català de Buenos Aires, Asamblea Extraordinaria del 31 de julio de 1939, p. 431. Colección particular. (T.de la A.) y Reportaje a Fivallier Seres, 4-1-2004

²⁶ Actas del Casal Català de Buenos Aires, Asamblea Extraordinaria del día 16 de julio de 1939, p. 462. Colección particular. (T.de la A.)

²⁷ Actas del Casal Català de Buenos Aires, Asamblea Extraordinaria del día 5 de febrero de 1939, p. 459. Colección particular. (T.de la A.)

concurso material de vuestros brazos.”²⁸ El segundo tipo de reconocimiento es que la Generalidad de Cataluña integró al *Casal* a su carga pública y nombró a la entidad delegada del Comisariado de Propaganda en Argentina.²⁹ A través del “Taller de costura infantil” se enviaron remesas de ropa para los damnificados catalanes.

Asimismo, a partir del alzamiento franquista, durante la guerra civil se evidenció un debate sobre “quién merece ser llamado catalán” en el contexto de los criterios de aceptación de socios del *Casal*. La guerra provocaba cuestionamientos y tomas de posiciones y, a la luz de los acontecimientos peninsulares, todo debía ser puesto en perspectiva. Los elementos originarios de la catalanidad que agrupaba a estos exiliados exigían ser redefinidos y reafirmados sin lugar a dudas. Si desde el discurso editorial de “*Ressorgiment*” el verdadero catalán se reconocía por su compromiso en contra de la facción “nacional”, su desprecio por la neutralidad y la actividad efectiva en pro de las víctimas catalanas de la guerra, las actas del *Casal* recogen la misma inquietud por definir al verdadero catalán a partir de la delimitación de las aptitudes para ser socio pleno. Mientras que unos socios estaban a favor de que, de acuerdo a los estatutos vigentes, fueran admitidos los nacidos en Cataluña o de ambos padres catalanes otros, como Nadal i Mallol, admitían como factor de nacionalidad catalana no sólo la sangre o el lugar de nacimiento sino los servicios que se hubieran prestado a la causa catalana: “(...) figuras de tan alta representación catalana como Angel Guimerà³⁰ (...) no había nacido en Cataluña y su madre no era catalana (...) y todos sabemos cómo su obra

²⁸ Companys, Ll., “Per als catalans d’Amèrica”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXIV, enero de 1939, núm. CCLXX, Buenos Aires, p. 4359. (T.de la A.)

²⁹ Se ha tenido en cuenta a: Diccionari dels catalans d’Amèrica – Contribució a un inventari biogràfic, toponimic i temàtic, Vol. I, Voz; Casal Català, Comissió Amèrica i Catalunya 1991, Generalitat de Catalunya, Curial Edicions Catalanes S.A., 1992, pp. 358-359 y Actas de las Asambleas generales y extraordinarias del Casal Català de Buenos Aires, 1908-1939

³⁰ Escritor catalán identificado con el movimiento catalanista. Formó parte del grupo Jove Catalunya y fue uno de los fundadores de la revista *La Renaixensa*. En 1889 fue escogido presidente de la Lliga de Catalunya y en 1892 fue ponente de las Bases de Manresa para la constitución regional catalana, organizadas por la Unió Catalanista. En 1895 fue elegido presidente del Ateneu Barcelonés y pronunció, por primera vez en la historia de la institución, el discurso inaugural en catalán. Su triple actividad como poeta, dramaturgo y político le valió una gran popularidad. Fue nombrado hijo adoptivo de Barcelona y su entierro fue una auténtica manifestación popular. Fuente: <http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1792> Fecha de la consulta: 26-7-2005 (T.de la A.)

literaria contribuyó al renacimiento del movimiento nacionalista catalán.³¹ Esta segunda opción cobró fuerza y seguidamente se modificaron los estatutos para aclarar la cuestión.

- El *Comité Llibertat*

Este comité, fundado en Buenos Aires en 1922, fue una agrupación de orientación política que propendía a la independencia catalana. Tuvo una intensa actuación durante la dictadura de Primo de Rivera bajo el impulso de uno de sus fundadores, Pere Seras, quien se destacó, junto a H. Nadal i Mallo i otros, en los episodios que se produjeron en 1928 a raíz del viaje a América del entonces presidente de la Generalidad de Cataluña, Francesc Macià.³² El *Comité Llibertat* está considerado el brazo político del *Casal Català*: “(...) el *Comité Llibertat* funcionaba en el *Casal*, porque en realidad era el ala política del *Casal*, (...) en realidad el Comité lo hicieron para no comprometer al *Casal* frente al país –Argentina- (...)”³³ Sus actividades estaban relacionadas económicamente, sus integrantes tenían cargos en el *Casal Català* y funcionó

³¹ Actas del *Casal Català* de Buenos Aires, Asamblea Extraordinaria celebrada el día 5 de febrero de 1939, p. 458. Colección particular. (T.de la A.)

³² El 13 de setiembre de 1923 Miguel Primo de Rivera dio un golpe de estado y proclamó en España la dictadura militar, prohibiendo el funcionamiento de los partidos políticos y la democracia parlamentaria. Francesc Macià, diputado catalán involucrado en el catalanismo independentista radical principalmente por su actuación en la agrupación “*Estat Català*”, se exilió y se instaló en Francia. Empezó la búsqueda de fondos para la compra de armas destinadas a la insurrección para la liberación de Cataluña, en relación con grupos catalanes nacionalistas de América, que estaban dispuestos a brindarle ayuda económica. Tras el fracaso de la incursión armada en Cataluña fue detenido y procesado en París, hechos que le dieron gran popularidad y lo convirtieron en símbolo del pueblo catalán. Condenado a dos meses de prisión, que ya había cumplido, pasó a Bélgica y desde allí se embarcó al Uruguay, donde llegó a principios de 1928. Entró clandestinamente a Argentina, y después de un pleito judicial en el cual el *Comité Llibertat* lo ayudó a tramitar su residencia legal, residió más de medio año y recorrió los *casales* catalanes argentinos. Pasó a Chile y desde allí a La Habana, donde participó en la Asamblea que aprobó la constitución de una futura república catalana. Caída la dictadura de Primo de Rivera, Macià retornó a Cataluña en 1930. Fundó el partido Izquierda Republicana de Cataluña, el cual triunfó en las elecciones municipales. Luego de la proclamación efímera de la República Catalana en abril de 1931 por parte de Lluís Companys, Macià proclamó el Estado Catalán integrado en la Federación de Repúblicas Ibéricas. Tres días más tarde aceptó reconvertir el gobierno de Cataluña en el Gobierno de la Generalidad de Cataluña. Participó en la elaboración del estatuto de Autonomía de 1932. Fue reelegido presidente de la Generalidad y murió en el ejercicio de su cargo el mismo año. Se ha seguido a: Poblet, J.M., *Història bàsica del catalanisme*, Pòrtic. Barcelona, 1975; Castells, V., *Nacionalismo català i Guerra Civil a Catalunya*, Barcelona, Rafael Dalmau Editor, 2002; Nadal i Mallo i, *El meu Francesc Macià*, Buenos Aires, Imprenta Fontana, 1934 y Montalat, J.G. y Lorenzo del Río, B., *Pere Seras Isern*, Buenos Aires, Obra Cultural Catalana, 2000. (T.de la A.)

³³ Reportaje inédito a Fivallier Seres, Buenos Aires, 9-1-2004

en la misma sede del *Casal* hasta que tuvo su domicilio propio.³⁴ En la misma sede del Comité funcionaba el Taller de costura femenino, el cual, iniciada la Guerra Civil, dedicó su producción íntegra a infantes residentes en Cataluña y a víctimas de la guerra.

Durante la Guerra Civil, el *Comité Llibertat* se convirtió en la entidad catalana americana que se involucró más activamente en su oposición al franquismo a través de la gestión de actividades de solidaridad con los combatientes y la población civil. Su actuación se recoge en las actas del *Casal Català*; sin embargo, es desde las páginas de “*Ressorgiment*” donde se difundía su actividad y la repercusión que esta tenía en Cataluña: “Decíamos que adquiriendo unos bonos o talones emitidos por el *Casal Català* y por el *Comité Llibertat* todos podían facilitar el alimento y la ropa indispensables para nutrir y vestir a los pequeños necesitados.”³⁵ Esta particularidad mantuvo informada a la colectividad catalana no sólo de las actividades del Comité, sino que le otorgó transparencia, al confirmar que los esfuerzos hechos desde Buenos Aires llegaban a destino: “Hoy, el Comisariado de Propaganda de la Generalidad ha hecho saber por radio, al pueblo de Cataluña, que la remesa de víveres que el *Comité Llibertat* de Buenos Aires ha enviado con destino a los necesitados de la guerra estaba a punto de llegar a nuestra casa y que el reparto se haría a las siguientes casas de beneficencia de Barcelona: Hospital General de Cataluña, Casa de Maternidad, Casa de Asistencia social Presidente Macià, Asistencia infantil de Acción Social (...).”³⁶ Las necesidades de la población civil catalana, sometida a un conflicto armado que se prolongaba en el tiempo, se conocían en Argentina por medio de la prensa y de correspondencia originada en la Generalidad de Cataluña pero también llegaban a Buenos Aires pedidos individuales, como el que Domenec Latorre i Soler envió en noviembre de 1938: “Distinguido compatriota: (...) dado que los víveres son escasos, yo desearía de ustedes una caridad en comida para los

³⁴ La dirección definitiva del *Comité Llibertat* fue Pasco 58, en la ciudad de Buenos Aires. Fuente: Diccionari dels catalans d'Amèrica – Contribució a un inventari biogràfic, toponimic i temàtic, Vol. I, Voz; Casal Català, Comissió Amèrica i Catalunya 1991, Generalitat de Catalunya, Curial Edicions Catalanes S.A., 1992, pp. 358-359 y Montalat, J.G. y Lorenzo del Río, B., *Pere Seras...* ob.cit.

³⁵ Nadal i Mallol, H., “Pels infants de Catalunya, encara!”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXIII, noviembre de 1938, núm. CCLXVIII, p.4328. (T.de la A.)

³⁶ Desplá, X., “Al llindar de la meva porta”, en *Revista Ressorgiment*, año XXIII, mayo de 1938, núm. CCLXII, Buenos Aires, p. 4232. (T.de la A.)

míos y para mí mismo, cosa que será la mejor ofrenda que podrán hacer en mi vida y en la vuestra (...) y algo más grave aún: (...) envíen víveres a los pobres funcionarios de la 'Asociación protectora de la Enseñanza catalana' (...) Vuestro y de Cataluña, D. L. i S."³⁷ Los archivos del Comité, aún todavía sin siquiera clasificar, permiten ver la importancia de su actuación durante la Guerra Civil. Entre 1937 y 1938 despachó por lo menos siete cargamentos de comestibles en los vapores "Mendoza", "Alsina" y "Campana", compuestos de cajas de víveres que estaban destinados a familias y organizaciones catalanas y eran fruto de colectas y contribuciones de los catalanes residentes en Argentina. La compra de los alimentos la efectuaban los mismos socios del Comité, muchas veces el propio Pere Seras, tal como lo indican los documentos relevados. Los despachos estaban organizados en cajas de 20 kg. cada una que contenían alimentos imperecederos: harina, garbanzos, azúcar, arroz, chocolate, leche condensada y carne enlatada conocida como *corned beef*. Las compras se subvencionaban ya por la emisión de bonos o por donaciones individuales. Cada recibo que el donante obtenía como comprobante de su contribución tenía impreso en el dorso el tipo y cantidad de comida que se compraría con su óbolo. La organización y registro de esta tarea era minuciosa: cada donación está refrendada con un recibo, y por lo menos en los primeros tres embarques, cada cajón de víveres que el Comité envió a Cataluña tenía un destinatario específico, el cual constaba en otro formulario preparado incluso con un acuse de recibo, si bien en esta etapa de la investigación no se ha encontrado ninguno de éstos, presumiblemente debido a los problemas de comunicación derivados del final de la guerra. La Compañía de Transportes "Expreso París", de Buenos Aires, fue utilizada frecuentemente para efectuar los embarques y la intermediaria en Barcelona era la empresa Pagés S.A, que se ocupaba de la recepción de los envíos.³⁸ Asimismo, el Comité pagó una ambulancia y se hizo cargo de un envío de 50 toneladas de cereales.

³⁷ Montalat, J.G. y Lorenzo del Río, B., *Pere Seras...* ob.cit., pp.29-30

³⁸ Para las afirmaciones precedentes se ha tomado la documentación inédita del Archivo del *Comité Llibertad* de Buenos Aires (colección particular) y Actas del *Casal Català* de Buenos Aires, años 1937 y 1938 (colección particular). (T.de la A.)

A lo largo del presente trabajo se ha establecido la estrecha relación de los catalanes exiliados en Buenos Aires con la problemática española y también con la europea de entreguerras. En este sentido, se ha podido comprobar la existencia y persistencia de una estrecha relación con la realidad española por parte de los exiliados que se plasma en un activismo constante. Asimismo, se ha puesto de manifiesto, en un estadio preliminar, el origen ideológico y el papel que debían cumplir los catalanes exiliados en relación con el alzamiento franquista y la amenaza fascista que amenazaba a Europa. La lejanía de los campos de batalla, se constituye así en un elemento fundamental de la postura de los “Catalanes de América” respecto del conflicto, de la relación de los catalanes exiliados con el gobierno republicano y de la forma en que concibieron su participación activa en la realidad europea. Se ha podido incorporar la visión que sobre la Guerra Civil generaron los sentimientos de autonomía catalana en la defensa de los ideales republicanos en lo que hace a las perspectivas catalana, española y europea. Se ha puesto en evidencia la importancia de las particularidades históricas y culturales del catalanismo y del antifascismo para configurar una perspectiva propia respecto de la coyuntura sociopolítica europea. La postura del grupo estudiado, a través de los tres ámbitos de acción analizados, respecto de los ideales republicanos se sobrepuso a las necesidades específicas de Cataluña y de España para pasar a la reivindicación del sistema republicano como la forma de gobierno más justa que ha concebido la cultura occidental: “Europa ha perdido la brújula que le señalaba las rutas del derecho y de la justicia, pero España y Cataluña, con su sacrificio, le marcan el camino a seguir para evitar el terrible y definitivo derrumbe.”³⁹

Esta postura fue central para la cohesión en la lucha contra Franco. Si bien las reivindicaciones políticas catalanas continuaron vigentes, el apoyo al bando republicano se expresó cada vez más libre de condicionantes coyunturales o históricos que dificultaran su defensa: “Por encima de las diferencias que separan a españoles y catalanes, el hecho es que ahora combaten codo a codo contra el fascismo español e internacional, aliados. La defensa de las instituciones democráticas amenazadas de muerte ha exigido

³⁹ Nadal i Mallol, H., “Especulació i heroisme”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXIII, junio de 1938, núm. CCLXIII, Buenos Aires, p. 4247. (T.de la A.)

que se hiciera un alto, que se abriera un paréntesis en la lucha secular que sostenemos con España por la reivindicación de nuestros derechos nacionales”.⁴⁰ Se ha determinado la forma en que estas actitudes influyeron en su concepción de la propia nacionalidad. En ellas puede apreciarse una continuidad de prácticas que posibilitaron la interacción del mundo de origen con el de acogida, que permitieron el tránsito de ideas desde una cultura originaria y aglutinante. En este sentido, se ha dado un primer paso sobre la renovación de puntos de vista que ahonden en el estudio la actividad de los exiliados catalanes desde principios del S XX, con el fin de establecer su importancia como constructora de un espacio de opinión pública y acción política y social desde el cual ejercer una labor activa y efectiva.

⁴⁰ Nadal i Mallol, H., “Equívocs i confusions”, en: *Revista Ressorgiment*, año XXII, mayo de 1937, núm. CCL, p.4039. (T.de la A.)

BIBLIOGRAFIA

- Actas inéditas del *Casal Català* en Buenos Aires, años 1937 y 1938.
- Archivo del *Comité Llibertat* de Buenos Aires
- Reportaje inédito a Fivallier Seres, Buenos Aires, 9 de enero de 2004
- Revista "*Ressorgiment*", Buenos Aires, años 1916-1939

- AA.VV: *El Progreso Catalán en América. Resumen General de la actividad que ha desarrollado en Argentina y Paraguay la colonia catalana*, Chile, Ed. Blaya y Giralt, 1925
- Abellán, J.L.: *El exilio como constante y como categoría*, Madrid, Editorial Biblioteca Nueva, 2001
- Carr, R.: *La tragedia española*, Madrid, Ed. Alianza, 1986
- Castells, V.: *Catalans d'América per la Independència*, Barcelona, Pòrtic, 1986.
 - *Nacionalismo català i Guerra Civil a Catalunya*, Barcelona, Rafael Dalmau Editor, 2002
- *Diccionari dels catalans d'América – Contribució a un inventari biogràfic, toponímic i temàtic*, Vol. III, Barcelona, Curial Edicions Catalanes S.A., 1992
- Hobsbawm, E.: *Historia del Siglo XX*, Barcelona, Crítica, 1998
- Molinero, C. e Ysàs, P.: *El régimen franquista. Feixisme, modernització y consens*, Barcelona, Emmo Editorial, 2003
 - *Catalunya durant el Franquisme*, Barcelona, Ed. Empuries, 1999.
- Poblet, J.M.: *Història bàsica del catalanisme*, Barcelona, Pòrtic, 1975.
- Preston, P.: *Revolución y Guerra en España, 1931-1939*, Madrid, Ed. Alianza, 1986
- Soldevilla Oria, C.: *El exilio español (1808-1975)*, Madrid, Arco Libros, 2001
- Vincens Vives, J., *Los catalanes en el S XIX*, Madrid, Alianza Ed., 1986
- <http://www.rumbos.net/ocja/jaoc0177.html>
- <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/fabra.htm>.
- <http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1792>